

## BIBLIJOGRAFIJA

DUN P. P. GRIMA—*Ġuditta u l-Profeta Jonah*—Salesiani 1928.

Dawn iż-żewġ kotba li hargu dan l-aħħar, huma ta' fejda u sbieħ hafna u li jkomplu jsebbhu l-gawhra ta' Kotba Mqaddsa bil-Malti li s-sur Fons qiegħed tant jagħraq u jixraq għalihom. Nafu wkoll li s-sur Fons għandu taħt l-istampa xi kotba oħra. Kuragġ dejjem!

Issa waslilna wkoll il-*Ctieb ta' Ġobb* tas-sur Fons. Ismu biss iħajrek taqrah. Ktieb interessanti u jmissu jaqrah u jixtarru kullhadd.

\* \* \*

G. VASSALLO—*L'Ortografia Maltese*—Empire Press 1928.

Is-sur Gann Vassallo, Membru tal-Kumitat tal-*Għaqda* tagħna, dak li, żmien ilu, hargu il-*Muftieħ tal-Chitba Maltija*—ktieb li hadd ma jaf iġid sewwa x'għid għamel lil l-Ortografija Maltija—issa hargu dan il-ktieb l-ieħor bit-taljan. Jiswa hafna dan il-ktieb biex dawki ma tantx jafu bi lsienna, imma li jhossu ruħhom miġbuda: lejn il-Malti u jitgħallmu jew jagħmlu l-istudji tagħhom fuqu, isibu xi jgħinjom. Nifirħu bil-qalb lill-ħabib tagħna Ganni Vassallo ta' dan ix-xogħol u nirrikmandaw lill-Qarreja tagħna li jakkwistaw wieħed minn għand Scortino tal-kotba.

\* \* \*

P. P. SAYDON—*Il-Ġenesi*—Empire Press 1929, pp. XVI—85.

Aħna u qiegħdin nistampaw dan il-Għadd ta' IL-MALTI, xi ftit bir-ritard, waslilna l-ewwel Ktieb tal-Kotba Mqaddsa li qiegħed jaqleb bil-Malti ir-Rev. P. P. Saydon. Għogobna hafna il-format u t-taqsim tiegħu, għogbitna l-ortografija li hija tal-*"Għaqda"* tagħna, iżda għogobna iżjed it-test li l-awtur, biex ikun eżatt kemm jista' jkun, għen ruħu minn fuq it-test oriġinali. Warajh jiġu kotba l-istess format l-istess gost li, illegat flimkien, ikunu jagħmlu għieħ cbir lir-Reliġjon u lill-Patruja.

\* \* \*

*Strina tal-Missjoni tal-Patrijiet Cappuccini Maltin*.—Empire Press 1929.

Niżżuħajr lill-Patri Nicola Kappuccin ta' dan il-ktieb sabiħ bil-Malti li għogbu jibgħatilna. Stampat pulit hafna u miktub b'ortografija li, għad li ma hix eżatta għal kollox, tersaq hafna lejn is-sewwa. Tiegħu pjaċir tara min jersaq lejn l-ortografija t-tajba, għax pass il-lum, pass għada fl-aħħar tasal. Sbieħ ukoll l-erba' artikoli li fih: itik li taqrahom f'nifs. Tista' tikseb wieħed minn għand il-Patrijiet Kappuccini.

S.

## IL-WERREJ

## TAR-RABA' SENA

		faċċata
Il-Belt (Valletta)	T. Z.	3-33
Kit insabet il-Kitba u l-Alfabet	P. S. M. Zarb O. P.	6
Il-Ghanja tal-Ghid	Sajdun	12
Nofs-inhar Sajfi	Rosario Briffa	14
Niċċe u Statwi	Ġużè Gatt	15-45-112
Minn kien Jusef	G. B.	17
L-Hinn min-Natura hemm Alla	Dun Karm	22
Il-flus tal-hares	T. Z.	23
Alla! Alla!	C. M. B.	26
Tqassir għall-Kitba Maltija	Fredu Nicholas	27-59-123
Mistoqsijiet u twegibiet	A. C.	32
Il-Vokali tal-Verb Malti	Sajdun	36
Santa Liena fil-Gzejjer tagħna	G. Dimech De Bono	40
Għal Professjoni ta' Soru	Dun Pawl	44
Kelb rieqed la tqajmux	T. Z.	47
Lil Ommi	C. M. G.	49
Id-Daħla go l-Imdina tal-Gran Mastru Zondadari	Dr. G. Busuttil	50
Min sab l-ewwel Magna tal-Hjata	Gejtan Gixti	55
Il-Madonna taz-Zuntier	B.	58
Kif bdiet u mxiet il-Għaqda	F. S. Caruana	62
Kotba tal-Bibbja bil-Malti	S.	64
Il-Kungress ta' l-Orientalisti f'Oxford		65
Gnien is-Sultan	T. Z.	71
Il-Gnien Botanku f'Malta	P.	73
Is-Semin u l-lsien tagħhom	P. S. M. Zarb O.P.	75
Annibale Preca	Alf. M. Galea	77